

Пропонуємо вашій увазі зразок заповнення **Learning Agreement** для участі в конкурсі **ERASMUS+**.

LEARNING AGREEMENT – містить обов'язкові частини:

1. Інформація про студента та інформація про ВНЗ, що надсилає та приймає.
2. **TABLE A**, де вказуються дисципліни, які студент планує вивчати протягом семестру у європейському ВНЗ;
3. **TABLE B**, де вказуються дисципліни, які заплановані відповідно до навчального плану ВНЗ, що направляє на навчання.

При заповненні **Learning Agreement** просимо звертати увагу не тільки на зразок документа, але й на примітки, які знаходяться в кінці цього документа.

Student	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality ¹	Sex [M/F]	Study cycle ²	Field of education ³
	Ivanenko	Ivan	1.01.1999	Ukrainian	M	EQF level 5	023
Sending Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code ⁴ (if applicable)	Address	Country	Contact person name ⁵ ; email; phone	
	YURIY FEDKOVYCH CHERNIVTSI NATIONAL UNIVERSITY	Faculty of Foreign Languages	CHERNIVTSI	2, Kotsiubynsky St. Chernivtsi 58012	Ukraine	Sergiy Lukanyuk Head of International Office interof@chnu.edu.ua	
Receiving Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
	UNIVERSITAT DE VALENCIA		E VALENCI01	Palau Cervero Plaza Cisneros, 4 Valencia 46003 Spain	Spain	International Office incoming@uv.es +34 96 398 33 67	

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]				
Table A Before the mobility	Component ⁶ code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁷)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) ⁸ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
	35319	<i>History and culture of English-speaking countries</i>	Spring	6
	35333	<i>Introduction to English literature</i>	Spring	6
	35735	<i>English language 1</i>	Spring	6
	35730	<i>German language 1</i>	Spring	6
	35348	<i>Acquisition and teaching of English as a foreign language</i>	Spring	6
				Total: 30
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]				

The level of language competence⁹ in _____ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

Recognition at the Sending Institution				
Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
		<i>Main foreign language (English)</i>	Spring	
		<i>Second language (German)</i>	Spring	
		<i>History of the English language</i>	Spring	
		<i>Lexicology</i>	Spring	
		<i>Methodology</i>	Spring	
		<i>Modern English literature</i>	Spring	
			Total: ...	
Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information]				

Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student	Ivan Ivanenko	Ivan.ivanenko@gmail.com	Student	1/3/2018	

Responsible person ¹⁰ at the Sending Institution	Iryna Osovska	clg-mel@chnu.edu.ua	Dean	1/3/2018	
Responsible person at the Receiving Institution ¹¹					

During the Mobility

Exceptional changes to Table A (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)							
Table A2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Reason for change ¹²	Number of ECTS credits (or equivalent)	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	

Exceptional changes to Table B (if applicable) (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)						
Table B2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Number of ECTS credits (or equivalent)	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

After the Mobility

Transcript of Records at the Receiving Institution						
Start and end dates of the study period: from [day/month/year] to [day/month/year]						
Table C After the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Was the component successfully completed by the student? [Yes/No]	Number of ECTS credits (or equivalent)	Grades received at the Receiving Institution	
					Total: ...	

Transcript of Records and Recognition at the Sending Institution					
Start and end dates of the study period: from [day/month/year] to [day/month/year]					
Table D After the mobility	Component code (if any)	Title of recognised component at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Number of ECTS credits (or equivalent) recognised	Grades registered at the Sending Institution (if applicable)	
				Total: ...	

ПРИМІТКИ:

- ¹ **(Громадянство):** Країна, до якої адміністративно належить особа та яка видає посвідчення особи та/або паспорт
- ² **Study cycle (Цикл навчання):** Короткий цикл (EQF рівень 5) / бакалавр або еквівалент першого циклу (EQF рівень 6) / магістр або еквівалент другого циклу (EQF рівень 7) / докторантура/аспірантура або еквівалент третього циклу (EQF рівень 8) (European Qualifications Framework (EQF) – Європейські кваліфікаційні рамки).
- ³ **Field of education (Галузь освіти):** The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm) доступний за посиланням http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm слід використовувати, щоб знайти детальну галузь освіти та навчання ISCED 2013, найближчу до предмету диплому, що отримує студент закладу, що направляє.
- ⁴ **Erasmus code (Еразмус код):** унікальний ідентифікатор, який отримує кожен вищий навчальний заклад, який був нагороджений Хартією вищої освіти Еразма (ECHE).
- ⁵ **Contact person (Контактна особа):** особа, яка забезпечує зв'язок для адміністративної інформації, та яка, в залежності від структури вищого навчального закладу, може бути координатором відділу або працювати у відділі міжнародних зв'язків або еквівалентному відділі у закладі.
- ⁶ Ан «**educational component**» («**Навчальний компонент**»): це самостійний та формально структурований досвід навчання, що характеризується результатами навчання, кредитами та формами оцінювання. Прикладами навчальних компонентів є: курс, модуль, семінар, лабораторна робота, практична робота, підготовка дисертації/дисертаційне дослідження, вікно мобільності або курси за вибором.
- ⁷ **Course catalogue - каталог курсів**
- ⁸ **ECTS credits (or equivalent) – кількість кредитів**
- ⁹ **Level of language competence (Рівень мовної компетенції):** Загальноєвропейські компетентності володіння іноземними мовами (Common European Framework of Reference for Languages, CEFR) див.: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>
- ¹⁰ **Responsible person at the Sending Institution (Відповідальна особа у закладі, що направляє):** науковий співробітник ВМЗ, уповноважена затверджувати програму мобільності студента, що стає учасником академічної мобільності на основі Угоди щодо навчання, винятково вносити зміни до них в разі потреби, а також гарантувати повне визнання таких програм від імені відповідного ВНЗ.
- ¹¹ **Responsible person at the Receiving Institution (Відповідальна особа у закладі, що приймає):** особа, уповноважена затверджувати програму мобільності студента, що прибуває, та зобов'язана надати йому академічну підтримку впродовж навчання у закладі, що приймає.
- ¹² **Reasons for exceptional changes to study programme abroad (choose an item number from the table below):**

<i>Reasons for deleting a component</i>	<i>Reason for adding a component</i>
1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution	5. Substituting a deleted component
2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue	6. Extending the mobility period
3. Timetable conflict	7. Other (please specify)
4. Other (please specify)	